

VORWORT des Präsidenten der Beschwerdekammern

In der vorliegenden Zusatzpublikation zum Amtsblatt "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA" sind die 2015 und 2016 ergangenen Entscheidungen der Kammern zusammengefasst. Die Leitsätze der veröffentlichten oder zur Veröffentlichung im Amtsblatt des EPA bestimmten Entscheidungen sind als Anlage beigefügt.

Frühere Ausgaben des Rechtsprechungsberichts enthielten einen ersten Teil zur Tätigkeit der Kammern samt einschlägigen Statistiken. Diese Informationen finden sich jetzt in der gesonderten Publikation "Jahresbericht der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts"; die Ausgabe für 2016 wurde als Zusatzpublikation 3 zum Amtsblatt 2017 veröffentlicht.

Der Rechtsprechungsbericht soll wie immer einen Überblick über die neuesten Entwicklungen in der Rechtsprechung der Beschwerdekammern in leicht zugänglicher Form bieten. Das bewährte Konzept, die Rechtsprechung systematisch gegliedert durch kurze Zusammenfassungen ausgewählter Entscheidungen zu präsentieren, wurde beibehalten. Natürlich kann auch die sorgfältigste Zusammenfassung die Lektüre der Entscheidung selbst nicht ersetzen. Alle zitierten Entscheidungen sind deshalb im Volltext und kostenlos auf der Website des EPA abrufbar (www.epo.org).

Ich möchte insbesondere den Mitarbeitern unseres Rechtswissenschaftlichen Dienstes für ihre wertvolle Arbeit bei der Erstellung dieses Berichts danken. Ich danke ferner dem Sprachendienst des EPA, ohne dessen tatkräftige Unterstützung eine gleichzeitige Veröffentlichung in den drei Amtssprachen nicht möglich gewesen wäre, und auch all den anderen Mitarbeitern des EPA, die zum Zustandekommen dieser Veröffentlichung beigetragen haben.

Ich wünsche allen Lesern eine gewinnbringende Lektüre.

Carl Josefsson

Präsident der Beschwerdekammern

FOREWORD by the President of the Boards of Appeal

This Supplementary publication to the Official Journal "EPO Boards of Appeal Case Law" presents summaries of decisions of the boards issued in 2015 and 2016. The headnotes of the decisions published or scheduled for publication in the Official Journal of the EPO are set out in the annex.

Previous editions of the case law report included a first part on activities of the boards, along with relevant statistics. Please note that this information is now contained in the separate publication "Annual report of the Boards of Appeal of the European Patent Office", the 2016 edition of which was published as OJ Supplementary publication 3, 2017.

As always, the case law report aims to provide a readily accessible overview of the latest developments in the boards' jurisprudence. It follows the established format of previous editions, with the case law arranged according to topic and short summaries of selected decisions for each. Of course no summary, however careful, can be a substitute for reading the decision itself. The full texts of all decisions included here can be accessed free of charge on the EPO website (www.epo.org).

I would particularly like to thank the members of our Legal Research Service for their valuable work in compiling the present report. My thanks also go to the EPO Language Service, without whose support simultaneous publication in all three official languages would not have been possible, and to all other EPO staff who have helped produce the present publication.

I hope that all who read the report will find it useful.

Carl Josefsson

President of the Boards of Appeal

AVANT-PROPOS du Président des chambres de recours

La présente Publication supplémentaire du Journal officiel, intitulée "La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB", comprend des résumés de décisions rendues par les chambres de recours en 2015 et en 2016. Les sommaires des décisions qui ont été publiées ou qu'il est prévu de publier au Journal officiel de l'OEB figurent en annexe.

Les précédentes éditions de ce rapport de jurisprudence comprenaient une première partie qui rendait compte des activités des chambres de recours, statistiques à l'appui. Il convient de noter que ces informations font désormais l'objet d'une publication distincte, intitulée "Rapport annuel des chambres de recours de l'Office européen des brevets", dont l'édition 2016 est parue en tant que Publication supplémentaire 3 du Journal officiel 2017 de l'OEB.

Comme dans le passé, cette publication sur la jurisprudence vise à présenter de manière facilement accessible les derniers développements concernant la jurisprudence des chambres de recours. Ayant fait ses preuves, la présentation des éditions précédentes a été conservée, la jurisprudence étant répartie par thèmes, avec, pour chacun d'eux, de brefs résumés de décisions sélectionnées. Il est toutefois évident que la lecture d'un résumé, même réalisé avec le plus grand soin, ne saurait se substituer à celle de la décision elle-même. Toutes les décisions citées dans la publication peuvent être consultées gratuitement en texte intégral sur le site Internet de l'OEB (www.epo.org).

Mes remerciements s'adressent particulièrement aux membres de notre Service de recherche juridique pour leur précieux travail d'élaboration du présent rapport. Je remercie aussi le Service linguistique de l'OEB, dont le soutien actif a permis la parution du présent rapport simultanément dans les trois langues officielles, ainsi que tous les agents de l'OEB qui ont contribué à la réalisation de la présente publication.

Je souhaite à tous une lecture enrichissante.

Carl Josefsson

Président des chambres de recours